

TITOLO: **“ o vin simpri di sperâ “**

PRIMO ATTO (Ci sarà una presentazione)

PRIMA SCENA (a sipario chiuso)

Puistin Pieri : “ Posta ! Posta ! Marie.....pueste”

Marie (e ven fûr) : “ Bundì Pieri, grazie ! “ (e cjape le letare, e suspsire, le busse e dopo le met tal corpet e po' e va daûr dal sipari)

(Si apre il sipario, siamo all'interno di una stalla, da una parte si intravedono le mucche, ci sono delle “balle” di fieno sulle quali sono sedute delle persone che svolgono varie attività, c'è un lume acceso)

Si sente una musica di sottofondo, muggiti di mucche, il vento che soffia

Toni :” Frêt vuè ah? Bodifate ch'o vin ancjemò lis stalis par podî scjaldasi.”

Meni: “ Ajè vere! I lêns e costin e invezi lis vacjis nus scjaldin a gratis !

(Ducj e ridin)

Meni: “ Spirin che e vegni un pocje di nêf e cussì il forment che o ai samenât
al ven su plui ben!

1° Frut: “ Ma nono, parcè isal miôr che e vegni le nêf ?

Meni :” Atu mai sintût il proverbi ch'al dîs : Sòt da nêf pàn, sòt da ploie fàn?”

1° frut : “ Parcè nono?”

Meni:” Parceche le nêf e pare lis plantutis dal forment dal glaz, come se e vessin un capòt.”

1° Frut:” Ah! O aj capît?”

SECONDA SCENA

(Si apre la porta della stalla, entrano i personaggi) Si sente il vento che soffia

“ Compermeso.....bunesere! Podino stâ in companie?

Ducj chei da stale: “ Bune sere, vignît, vignît indenant!

..... :” Vignît drenti e siarait le puarte ch’ al è un frêt e une buere che tae le orelis !

.....:” Fruts, mitisi cà su le bale di stràn e stait atents di no colâ ta buiazze come ch’o vîs fat che atre vote!”

Fruts :” No, no, o stin atents!

.....:” Che atre vote o vîn scugnût fa un bagno fûr stagjon! Cun chel frêt no mi à plasût masse!

(Ducj e ridin)

Mari:”Frutis vignît cà in bande cun che atris frutis o zuiais insieme e intant o cusîs i vistiduts pa pipine”

Frutis:” Si, si” (Si metin a disi le filistocje “ Ursule Parussule”)

“Ursule parussule,

Ze fatu sun che vît

O mangj pàn e coculis

spieti me marît.

Me marît al’è lât in Franze

Par comprà une belanze

Par pesâ me barbe cròt

C’al pesave sîs e vòt.

Al jevave le matine

Al scovave le cusine

Al piave il fogorût

Joi ze brâf chel omenut!”

Pari....." Vino di fâ un ragjo ?"

..... : " Parce di no! Atu li cjartis?"

.....: " Si, vecà che sòn!

.....: " Dài , messede e da fûr!"

Santine, une mari : " Sunte, ze vîso fât di cene?

Sunte : " Ah, benedete! Ce utu ch'ò vedin cenât ? Polente e un pôc di ladric vè! Migul poleç arost e lujanis! Cu la miserie che ajè grazie a Diu se o rivìn a meti alc tal stomit!"

None Catine : " No atris, invezì, o vevin dome un pôc di làt e un pocje di polente e o vìn scugnût dalu ai pizui e nò....

Nono : " ..e nò, strenzi le zinturie! (Al jeve su e al fâs moto di strenzi)

Marie: " Tancj sacrificis! Tant patì! Tant tribulâ !

Nono.....: " E le guere? Ancje che e a finût di sistemanus !

Nono.....: " Tasît, tasît ! Pensait a chei puars zovins che son a combati in trincee, senze mangjâ, senze durmî, tal frêt, cu le paure ! Cuissà zemût che stàn !

Mari.....: " Sintît. Jo o ai chî une letare di me fî. (E tire fûr dal corpèt une letare) Ma jo no sai a lei.

Pari.....: " Dami cà, che ta le lei jo!

(Al lei le letare) Cara mamma, (voce registrata del figlio, intanto scorrono sullo schermo immagini dal fronte. Musica di sottofondo?)

Oggi è stata proprio dura. Siamo andati all'assalto. Con forza e coraggio siamo andati incontro al nemico e l'abbiamo fatto arretrare. Siamo orgogliosi di aver conquistato un po' di territorio per l'Italia.

E voi come state? Avete raccolto l'uva? Quanto vino siete riusciti a fare ?

Spero che voi non patiate la fame come sento dire dai soldati del resto del Friuli. Stammi bene e prega per me.

Ducj :” Puar frut!” “ Cuissà ze paure!” “ Spirìn che le parti fûr! “

Mari.....” E lui al pense par noatris ! “ (Si sue lis lagrimis cul grumâl)

Pari.....: “ No stâ vai, tu vedarâs ch’al torne o vìn simpri di sperâ !

None.....:” Scrivi tu cumò! Rispondi cussì si sint ancje lui mancul sôl”

Mari.....: (finint di suiasi li lagrimis) “ Spietait che o voi a cjoli un tòc di cjarte , l’ingjustri e il pinin” (e va fûr)

TERZA SCENA

(Chei che zuin di cjartis e fasin un pôc di fracàs, i fruts e zuin e si fasin dispiets)

(E torne le mari)

Mari.....:” Eco cà! Scrîf par plasè (E dete le letare) “ Carissimo figlio, stiamo tutti bene, la nonna Santina prega sempre per te. La vendemmia è scarsa e il vino è stato venduto a pochi soldi all’ esercito, siamo riusciti così a comprare una mucca perché la Berta ci era stata requisita.

Onora il tuo Paese e sii forte! Tua mamma Maria. “

(Alla fine si sente una tromba che suona il “Silenzio “ mentre si chiude il sipario.

SECONDO ATTO

Musica di sottofondo

PRIMA SCENA

(Siamo in una cucina, attorno al focolare, alcuni uomini (nonni e papà) stanno parlando tra loro, uno legge la gazzetta, le donne sono affaccendate, una nonna avvolge la lana con l'aiuto della nipote; Una ragazza sta cucendo il suo corredo)

.....(alzando gli occhi dal giornale e guardando attraverso gli occhiali):

“ Mah, secont ze che disin sul gjornâl le guere e durarà ancjemò, no rivin mai adore a mantignî le pusizons che an cjapât il dì prìn e intant che puars zovins e morin!

.....:” E pensasi che vevin dit “ SARA’ UNA GUERRA LAMPO !”

.....: “ e ze LAMPO ! Daûr DAL LAMPO nus à vignût ancje il TON !”

Morose Liliana :” Jo o spero che le guere e finissi prèst e che Rinaldo al torni cjase cussì o podarìn sposasi come che si vìn prometût. Jo l ai scrìt une letare , spirìn che le vedi cjapade e che mi rispundi “ (e va in bande da scene e lei une letare viars il public.

“Caro Rinaldo, (voce registrata della ragazza che viene illuminata, il resto della scena resta in penombra)

spero che tu riceva questa mia lettera perché se la ricevi vuol dire che sei ancora vivo. La guerra è veramente una brutta cosa, ma tu cerca di farti forza ed aiutare la Patria a vincere così ci potremo rivedere presto.

Io prego la Madonna che ti protegga e che ti riconduca a casa sano e salvo.

Tua Liliana.

(Intant daûr si prepare il coro che a le fin da leture al cjantarâ)

Aj preât la Biele Stele,

ducj i Sants dal Paradîs,

che il Signôr fermi la uere

che il miò ben torni in paîs.

Ma Tu Stele, Biele Stele

Và palese il miò destìn

Và daûr di che montagne

Là ch'al è il miò curisin.

(Un moment di silenzio , al va fûr il coro, i fruts si pitufin, li maris ur cridin, in chel moment si sint un grant rumôr di aereoplanos e bombis)(Rumori di scoppi e di aerei a elica)

Ducj: "Adiu, ze suzedial?" " E butin bombis!" " Anin a viodi !"

..... "No, no, stai fers, no stît movisi di chi. O voi jo a viodi e dopo o torni a contaus " (Al va fûr)

SECONDA SCENA

(In scene i prisints e fevelin, si domandin ze ch'al po sedi stât)

(Al entre Cun tûn soldât firît che si tèn il cjâf)

.....: " E àn bombardade le stazion di San Zorz ! Ze rubonis !

Polvar, firîts, muarts par dut ! E àn tirât bombis su le tradote dai militârs, o ai cjatât che puar zovin chi e lu ai partât a chî"

Mari.....: " Adiu, puaret, metilu chî, falu sintâ !

Soldât : " La capa ! Tengo tanto male alla capa ! Me sendo male !

Mari.....;" Ze disial, no si capis nuie !

.....: " Secont me al è forest !

.....;" Come ducj i militars ! e vegnin di dute l' Italie, ju àn mitûts insieme senza nancje cognossisi e nancje capisi e po ju an mandats a copasi !

Mari : " Tâs, tâs cumò no stâ fa simpri le to polemiche ! Viodìn ze ch'al à!

(viars il soldât) La ga màl? Cosa se sente? "

Soldât :” Tengo male alla capa “

Mari.....; “ Ma di indulà vegnial no si capis nuie !

.....: “ Ma no sintîs ch’al è napoletàn? Io o soi stât a lavorâ in Basse Italie e o sai ze ch’al dîs . Al à mâl di cjâf !

.....: “ Bisugne partalu la di un miedi !”

.....: “ Si, si, partinlu la da Universitât Castrense là e son tacj students – miedis che podin curalu !

.....: “ O vîs resòn, anin !”

(E cjapin sòt i braz il puar soldât e lu partin vie)

TERZA SCENA

.....: “ Ze rubis ! Puar zovin ze sdrondenade c’al à cjapât !”

Liliana : “ Jo o pensi a Rinaldo, cuissà se ancje lui al’è stât firît, s’al à cjatât cualchidun che lu udi. “

.....: “ Sumo Liliana, no stâ pensâ simpri a rubis brutis ! Spessee a cusì la to dote parceche apene c’al torne Rinaldo o vin di mangjâ i confets ! “

.....; “ E tu vedarâs che o cjantarin ancje par te LA LIGRIE “

(Al entre il coro)

E la ligrie ajè dai zovins (3 volte)

E no dai vecjos, no dai vecjos maridâts.

E l’ an piardude biel lant a Messe (3 volte)

E in chel dì e in chel dì che son sposâts.

E cjolmi me cjolmi ninine (3 volte)

Che jo ti doi, che jo ti doi di mangjâ ben.

E a misdî ti doi vuainis (3 volte)

E ale sere, e ale sere cuntun len ! “

Ducj : “ Viva gli sposi “

QUARTA SCENA

Pieri puistin : “ Pueste ! Une letare ! “

Ducj i omps “ O bundî Pieri, nus partitu bunis gnovis ?

Pieri . “ Chiste ajè pa fantate “

Liliana : “ O speravi propi che tu rivassis ! Grazie ! “ (e cjape le letare, e va in bande a leile viars il public)

(Intant chei di cjase ...)

.....” Vencà Pieri, vencà. Bêf cun nô un taj in companie “

Pieri : “ Vulintêr, ma mi fermi dome un moment parceche o ai tante pueste di consegnâ “

Liliana : (voce registrata e immagini dal fronte)” Mia amata Liliana, non ho potuto scriverti prima perché nell’ultimo assalto sono stato ferito ad una gamba e al braccio destro, poi mi hanno portato all’ospedale da campo più vicino. I dottori sono riusciti per fortuna a curarmi le ferite e a salvarmi la gamba, ma il braccio purtroppo mi è stato amputato. Mi hanno detto che nei prossimi giorni posso lasciare l’ospedale e mi mandano in congedo. Non vedo l’ora di rivederti. E ho una bella cosa da chiederti se tu mi vuoi ancora. Tuo Rinaldo.

Tutti rimangono pensierosi e si sente la musica (Tapum - Cento giorno sull’Ortigara) e si chiude il sipario.

TERZO ATTO

Prima scena

Si apre il sipario. Siamo in un cortile di una casa colonica.

Donne che stendono, altre lavano nel mastello, altre piegano un lenzuolo.

Bambini che giocano con la trottola e bambine giocano a campana.

Uomini che battono la falce,

improvvisamente si sentono suonare le campane a festa.

.....: Isal za misdi?

.....: No mi pâr, E son cjampanis di fieste!

.....: Ma ze isal suzedût!

.....: Domande a chel là c'al ven dal Comun!

.....: Giovanin, satu alc? Parzè sunino lis cjampanis?

Giovanin.: Ma no vis sintût! A Jè FINUDE LE GUERE!

Tutti: Evviva, e are ore! (tutti esultano).

..... : Clame ducj che vegnin chi che o fasin fieste.

..... : Dai, un cuatri salts come co fasevin una vote a le sagre.

(ballo: I SIET PAS)

Liliana: Ah, spirin di viodi prest a tornâ Rinaldo!

..... : Velu ca, cal'e tornât!

Rinaldo (senza un braccio) : Mandi a ducj. No viodevi l'ore di tornâ a cjase e di viodius ducj. Liliana.... finalmentri! (e si abbracciano)

Liliana: E alore cumò, che tu sis tornât, o podin pensâ di meti su famee.

Tutti: Viva gli sposi.

Ballo LA VINCA

fine